

曾永義
主編

古文研究刊 古典學

十七編 第 25 冊

人間天地七月情

元明清時期牛郎織女文學的傳承與嬗變

周玉嫻 著

花木蘭



古典文學研究輯刊

十七編

曾永義主編

第25冊

人間天地七月情
——元明清時期牛郎織女文學的傳承與嬗變

周玉嫻 著



國家圖書館出版品預行編目資料

人間天地七月情——元明清時期牛郎織女文學的傳承與嬗變
／周玉嫻 著 — 初版 — 新北市：花木蘭文化事業有限公司，
2018〔民 107〕

目 2+162 面：19×26 公分

（古典文學研究輯刊 十七編；第 25 冊）

ISBN 978-986-485-342-7（精裝）

1. 民間文學 2. 文學評論

820.8

107001712

ISBN-978-986-485-342-7



9 789864 853427

古典文學研究輯刊

十七編 第二五冊

ISBN：978-986-485-342-7

人間天地七月情

——元明清時期牛郎織女文學的傳承與嬗變

作 者 周玉嫻

主 編 曾永義

總 編 輯 杜潔祥

副總編輯 楊嘉樂

編 輯 許郁翎、王筑 美術編輯 陳逸婷

出 版 花木蘭文化事業有限公司

發行人 高小娟

聯絡地址 235 新北市中和區中安街七二號十三樓

電話：02-2923-1455／傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 hml810518@gmail.com

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2018 年 3 月

全書字數 135026 字

定 價 十七編 26 冊（精裝）新台幣 50,000 元

版權所有・請勿翻印

人間天地七月情
——元明清時期牛郎織女文學的傳承與嬗變

周玉嫻 著

作者簡介

周玉嫻，女，中國電力作家協會會員。《國家電網報》記者、編輯。畢業於首都師範大學中國古代文學專業，文學碩士。師從著名學者張燕瑾教授。作品散見《人民日報》《工人日報》《經濟日報》《脊梁》等報刊雜誌。有報告文學獲全國報紙副刊年賽金獎。

提 要

本書對元明清時期的七夕詩詞作概括性研究。元明清時期的七夕詩詞數量大、表現內容豐富，出現了大量的女性詩人，但是目前幾乎沒有學者深入研究，甚至連單篇論文都很少。作者在搜集了一定量的元明清七夕詩詞的基礎上對這些詩詞分析，總結這一時期七夕詩歌的特點。對明代小說《新刻全像牛郎織女傳》和清末民初小說《牛郎織女傳》展開對比研究，闡述這兩部明清時期的小說對前代作品的傳承與嬗變的關係，論證這兩部小說是牛女故事從古典走向現代的關鍵作品。對清代中期有一系列的關於牛郎織女神話傳說的傳奇和雜劇作品，反映了清代七夕文學之盛。昇平署月令戲是乾隆年間，內閣詞臣應旨而做的承應戲，屬於昆弋腔的折子戲，文辭優美。考察牛郎織女故事和董永故事等其他民間故事的相互影響，揭示出這一類型的民間故事在發展中的相互影響與具體差異。揭示出我們民族愛情文學的多樣性和相似性。牛郎織女故事在歷史演變中具有發展的不平衡性，不同時代文士們對這個故事的側重點和關注點都不同，結合時代原因和社會思潮進行綜合分析。闡釋了牛郎織女故事在明清文學作品中，愛情主題不斷得到強化。隨著洪昇的《長生殿·密誓》的廣泛搬演，牽牛織女星也成為了文學作品中的愛情守護神。最終，牛郎織女式的愛情成為中華民族最具代表性的愛情模式，傳唱至今。



目

次

第一章 緒 論	1
第一節 研究緣起	1
第二節 研究綜述	3
第三節 研究方法、主要內容與創新	10
第二章 牛郎織女文學概述	13
第一節 牽牛星和織女星的由來	13
第二節 漢代的星辰神話	23
第三節 漢魏晉時期神話的世俗化	30
第四節 唐宋時期牛女敘事文學的發展	41
第五節 元明清時期七夕詩詞概述	48
第三章 明清時期牛郎織女故事相關作品考據	57
第一節 元明清時期牛郎織女敘事文學作品概況	57
第二節 《新刻牛郎織女傳》：牛郎織女神話的 第一部中篇小說	61
第三節 《博望訪星》和《銀河槎》：乘槎求仙的 神話	68
第四節 《長生殿·密誓》：雙星鑒證的真摯愛情	73
第五節 《雙星圖》：正統文人演繹的才子佳人傳奇	80
第六節 《牛郎織女傳》：牛郎織女故事走向近代	88
第七節 七夕月令承應戲：戲曲舞臺的承平和娛樂	92
第四章 明清時期牛郎織女文學研究	97
第一節 明清時期牛郎織女故事情節演變	97
第二節 道教故事中的牛郎織女形象	101
第三節 明清時期牛郎織女文學愛情主題的演進 （上）	106
第四節 明清時期牛郎織女文學愛情主題的演進 （下）	111
第五節 與董永故事的交叉整合	118
結 語	121
附錄一：《新刻全像牛郎織女傳》	123
附錄二：宮廷月令戲 ——《七夕 銀河鵲渡》	161

第一章 緒 論

第一節 研究緣起

牛郎織女的故事你知道麼？這麼問，是因為很多人知道有個七夕，是中國的情人節，可是牛郎織女的故事到底是怎麼一回事，未必說得清楚。如果說這個故事千百年來家喻戶曉、婦孺皆知，卻一點不為過。在漫長的農業社會，這個故事是作為我們民族的文化密碼，在口頭和典籍間代代流傳的。前一種，也就是我們熟悉的口述方式，通常以「我奶奶告訴我……」「很久很久以前……」等方式開頭的，而後一種方式就是這個故事足以引起某個文人的注意，將其錄入一本書中。然後，我們這些在典籍中苦苦搜尋蛛絲馬蹟的人，可以得以將那個時代的故事線條粗粗繪出。

有兩種：一種是口耳相傳，上一代人講給下一代人聽；另一種方式是進入文字記載，通過典籍作為文化因素傳承。牛郎織女故事與孟姜女故事、梁山伯與祝英臺故事和白蛇故事並稱為中國古代四大神話傳說。牛郎織女故事與其他三大傳說又有不同之處，因為她是由神話演變為民間傳說，在中國社會廣泛流傳和演變。上至古代文人士大夫，下至平民百姓都對這個神話傳說津津樂道，踵事增華，使得這個故事一直活躍在中國古典文學作品和民間口頭傳唱中。這個故事還與中國一個重要的節令——七夕，緊密聯繫，相互輝映，成為我們民族不可缺少的文化現象之一。本書選題的意義如下：

首先，在中國神話史上，由於許多神話的散失，我們很難瞭解它們的原貌了，那些反映我們始祖生活和幻想的神話故事在歷史的長河中慢慢消失。然而，有一些神話傳說卻在大浪淘沙中得以保留，傳唱至今。牛郎織女神話

就被保存了下來，成為亙古及今人們爭相談論的話題。不同的時代、不同的作者在個體相異的境況下對牛郎織女神話傳說有著不同的闡釋和理解，從這則神話傳說中汲取著滋養和慰藉。擁有這樣強大生命力的神話故事本身就散發著迷人的魅力，值得我們去探尋和研究。

其次，牛郎織女故事經歷了從神話到民間傳說，從文人的詩性情懷到傳奇敘事的過程，由雅趨俗，蔚為大觀，這樣的一個嬗遞過程，反映了中國古代許多神話傳說繁衍發展的規律。因此，解析牛郎織女個案，可以為民間文學主題研究提供一個實例；同時也可以揭示文人士大夫心態與民眾意識的關係。唐宋兩朝，關於牛郎織女的詩詞大量湧現，伴隨著七夕節的盛況，牛郎織女神話成為文學經典意象影響了後世愛情文學。元代以後牛郎織女神話傳說在傳承和嬗變中，故事情節越來越曲折，人物形象越來越豐滿，同時在故事流傳中，七夕民俗活動也越來越興盛。通過研究可以發現這個故事折射出特定時代的時代思潮和民族心態。

再次，經過對牛郎織女故事演變的全面描述，有利於探索不同時代或同一時代各種不同文體之間相互影響、交叉離合的運動軌跡。文學體裁的選擇，取決於作家的文學興趣、思想觀念及接受者的審美鑒賞需求；同時，文體對作家的創作行為又有一定的限制約束機制。從這些相互制衡的關係中，可以探索在元明清時期民間文學發展演變的規律，從而為當代文學創作和文學研究提供某些借鑒作用。

最後，當今國際對非物質文化遺產的保護已經成為一種潮流，各國都在發掘本國的文化資源，積極發展文化產業。我國在 2006 年也積極響應聯合國號召，簽署了保護非物質文化遺產的國際公約。在 2001 年七夕，北京保利大劇院演出了一臺新的天河配「新世紀歌舞娛樂劇」《天地七月情》。這是一齣集古老與現代、東方與西方，多種藝術樣式的融匯的新型歌舞劇，並且在美國巡迴演出。近幾年，全國各地相繼舉辦了「牛郎織女文化旅遊節」「七夕文化研討會」等，從不同角度探討了如何理解和傳承七夕文化。2007 年下半年，全國各地已有六個省市申報了國家級、省級牛郎織女發源地這一非物質文化遺產項目，爭奪牛郎織女傳說發源地的城市則有十餘個。2008 年上半年，文化部公佈的第二批非物質文化遺產項目名錄中，陝西西安、山西和順、山東沂源三地均榜上有名，並列成為「牛郎織女」傳說發源地。這也說明了牛郎織女故事在中國大地上傳播之廣泛、影響之深遠，受到民眾的重視。這些現

象也表明了牛郎織女的愛情故事本身所蘊涵的合理的精神內核符合當下人們的精神需求。因此，對牛郎織女故事進行研究和全面梳理就有著特殊的歷史意義和現實意義。

第二節 研究綜述

牛郎織女故事作為古老的神話傳說在民間廣泛流傳，再加上七夕這個重要節令的影響，使得與此題材相關的文學和文化資料的記載十分豐富。與女神話傳說相關的研究文章蔚為大觀，在研究中學界取得一定認同，認為牛郎織女故事是中國民間四大神話傳說之首。

從縱向看，牛郎織女研究的歷史階段可以分為三個時期：1949 年以前、1949～1990、1990 至今，這三個時期研究的側重點各不相同。從橫向看，這些文章一般可以分追溯流變並考察故事起源、探尋故事的發源地、梳理故事在民間的傳播狀況、賞析七夕詩詞歌賦、闡釋故事的文化底蘊以及介紹相關的民風民俗等。

下面我們從橫向來對這些研究成果進行分類介紹：

（一）追溯牛郎織女故事的起源與流變

在民間文學研究中，對於神話傳說的起源和流變的神話學研究是最為常見的方法，牛郎織女的研究也是如此。在二十世紀三十年代，民間文學研究泰斗鍾敬文先生就發表了《中國的天鵝處女型故事》〔註1〕一文，他從人類學和神話學的角度出發，「擔負敘述這有世界性的天鵝處女型故事在本國的傳播情況的責任。」在這篇文章中，鍾先生將牛郎織女故事作為天鵝處女型故事的第一種類型進行分析，並且與其他天鵝處女型故事進行比較得出這一類型故事有著十種相同的「質素」，從而揭示這些故事形態雖相異而要素卻相同的特點。這不僅在牛郎織女故事研究中具有重要意義，而且在中國民間文學研究中也具有開拓意義，很多後學沿著鍾先生開拓的道路研究，取得了累累碩果。1947 年，歐陽飛雲在《逸經雜誌》三十九期發表《牛郎織女故事之演變》〔註2〕，在文末劃分牛郎織女故事演變過程有五個時期，即胚胎、雛形、具體、進化、脫形，先生是以生物進化論的過程來譬喻牛女故事的演變過程。

〔註1〕 鍾敬文：《中國的天鵝處女型故事》，1932 年。

〔註2〕 歐陽飛雲：《牛郎織女故事之演變》，《逸經》，1947 年第 35 期。

上世紀五十年代，民間文學研究出現了一個繁榮的階段。1957年，羅永麟先生在《試論牛郎織女》〔註3〕一文中，將相關故事的文字記載按時代順序分錄。羅先生在所積累的材料基礎上認為牛女故事起源於西周末年，經過很長的一段時間，才初步完成於封建集權時期的漢代。羅先生以牛女故事研究為例，還探討了整理民間故事的三個原則。1984年，范甯先生在《牛郎織女故事的演變》〔註4〕一文中提出，西王母進入牛郎織女故事最早在明代的《新史奇觀》中，並受到蟠桃會的影響，並且認為西王母與七夕的傳承發生關係是到明清之際才開始的。在1985年，姚寶瑄在《牛女傳說源於崑崙神話考》〔註5〕一文中，從神話學角度深入探討了牛女神話的內在意蘊，認為牛郎織女傳說源於崑崙神話的黃金時期，織女是嫫祖之後裔皇娥的化身。牛女神話源於周初的漢女型神話，初步定型於魏晉間文人之手，是崑崙神話兩次流入中原融合蓬萊神話的結果。在同一年孫續恩認為牛女傳說是古代勞動人們長期觀察牛郎、織女這兩個星體，再結合人間牛郎織女所使用的勞動工具而進行藝術想像的結果。1988年，臺灣學者洪淑玲在《牛郎織女研究》〔註6〕一書中，同樣採用了進化論的方法，從神話、傳說和民間故事三個角度，將牛女故事的演變定為胚胎期、雛形期和形成期。洪淑玲採用了曾永義的民間故事基形說，認為民間故事大抵有兩個來源和四條線索：兩個來源指文人學士的賦詠和議論與庶民百姓的說唱和誇飾；四條線索指民族的共同性、時代的意義、地方的色彩和文學間的感染與合流。曾先生的這一學說非常適合於我們民族的民間故事研究的實際情況。1989年日本的小南一郎在他的《西王母與七夕文化傳承》〔註7〕一文中，從神話學和人類學的角度考據了牽牛織女故事，認為牽牛織女的傳說有四個類型：一是與《荊楚歲時記》同一系統的，二是與梁祝傳說結合的，三是與女烏故事合流的，四是織女嫌棄牛郎又回到天上的。小南一郎認為這個故事源於古老的東王公和西王母的神話故事，並且蘊含著巨大的宇宙關係的傳承。可以說在80年代，牛郎織女研究重點在運用西方的神話學、民族學和人類學的理論進行分析。

〔註3〕 羅永麟：《試論牛郎織女》，《民間文學集刊》，1957年。

〔註4〕 范甯：《牛郎織女故事的演變》，《文學遺產》，1984年（增刊第一輯）。

〔註5〕 姚寶瑄：《牛女傳說源於崑崙神話考》，《民間文學論壇》，1985年第4期。

〔註6〕 洪淑玲：《牛郎織女研究》，臺灣學生書局，1988年版。

〔註7〕 （日）小南一郎：《中國的神話傳說與古小說》，中華書局，1993年版。

進入上世紀 90 年代以來，對牛女故事的研究逐漸升溫，有關於牛郎織女故事流變的討論再次興起。這次的研究重點是從社會學和神話學的角度探究牛女故事的起源，並梳理故事的演變過程。尤其在故事源頭的追溯上，眾說紛紜。王雅清在《論〈牛女〉故事主題的演變》〔註 8〕中，從原始信仰的角度看故事原型，並且考察了中原地區牛郎織女故事的異文情況，認為這個故事是農耕時代人們婚姻與神性的關係的體現。李立在《漢代牛女神話的世俗化演變》〔註 9〕一文中，綜合考察了漢代社會的特點，認為牛郎和織女在漢人心中具有世俗的形象和普通的地位。而神話傳說中牛郎織女的情愛化與漢代文化的整合，也是漢代牛女神話世俗化的重要特徵。胡安蓮的《牛郎織女神話傳說的流變及其文化意義》〔註 10〕中，從神話的產生、發展和定型中揭示人與神的關係，並且闡述了牛女神話的文化意蘊是反映了古代的婚姻制度。毛雨先的《試論牛郎織女神話》〔註 11〕一文，考察了文人版本和民間版本的故事的異同，接著將牛女故事放在四大民間傳說中進行比較分析，揭示出中國愛情文學中的「牛女型」現象及其原因。劉曉紅的《牛郎織女神話傳說的演變》〔註 12〕著重說明牛女故事的文化意蘊，說明在漢代故事形成時，神話產生的原始心理模式，並分析故事在演變過程中情節的逐漸增加。鄭順婷的《論〈郭翰〉對「牛郎織女」神話解構》〔註 13〕中，分析了唐代張薦《靈怪錄》中寫織女與太原才子郭翰的故事形成的時代特色和原因。王帝在《牛郎織女神話傳說及其演變》〔註 14〕中，結合天文星相知識及對牛郎織女神話中出現的老牛、烏鵲進行簡要考證、同時探討二人相會的佳期定在七月七日的緣由。

隨著對出土文物研究的深入，對牛郎織女研究進一步深入。王暉在《出土文字資料與古代神話原型新探》〔註 15〕中，引用了湖北《雲夢睡虎地秦簡·

〔註 8〕 王雅清：《論〈牛女〉故事主題的演變》，《玉溪師專學報》，1994 年第 5 期。

〔註 9〕 李立：《牛郎織女神話敘事結構的藝術轉換與文學表現——由漢代牛郎織女畫像石而引發的思考》，《古代文明》，2007 年第 1 期。

〔註 10〕 胡安蓮：《牛郎織女神話傳說的流變及其文化意義》，《許昌師專學報》，2001 年第 1 期。

〔註 11〕 毛雨先：《試論牛郎織女神話》，《江西教育學院學報》，2004 年第 5 期。

〔註 12〕 劉曉紅：《牛郎織女神話傳說的演變》，《徐州教育學院學報》，2003 年第 4 期。

〔註 13〕 鄭順婷：《論〈郭翰〉對牛郎織女神話的解構》，《滄州師範專科學校學報》，2006 年第 3 期。

〔註 14〕 王帝：《牛郎織女神話傳說及其意義》，《貴州文史叢刊》，2006 年第 1 期。

〔註 15〕 王暉：《出土文字資料與古代神話原型新探》，《北京師範大學學報》，2005 年第 1 期。

日書甲種》：「丁丑、己丑取妻，不吉。戊申、己酉，牽牛以取織女，不果，三棄。」「戊申、己酉，牽牛以取織女而不果，不出三歲，棄若亡。」王暉認為這條簡文就是指牽牛織女星，是對後世傳說牛郎織女忠貞愛情故事的莫大諷刺。劉宗迪在《七夕故事考》〔註 16〕中，就探討了牛郎織女故事的天文學淵源，揭示了這一故事與七夕之間關係的來歷，並證明七夕原本完全是一個農時節日，無關乎愛情與婚姻。

在這一時期，民間文學研究者們積極探索者適合我們民族文學研究的理論模式，他們開拓理論視野，應用西方的人類學理論和原型批評學說，對中國的民間故事進行研究，取得了一定成果。邱福慶的《中國愛情文學中的牛郎織女模式》〔註 17〕一文中，認為牛郎織女故事是中國農耕文明和星辰信仰相結合的產物，認為在漢末人間生活中愛情悲歡離合的相同模式大量出現，是牛女愛情故事產生的現實和心理依據。邱先生將牛郎織女愛情故事模式放到中國古代整個封建時代，認為牛女故事呈現出三個要素是基本不變的，即男女社會地位的傾斜性、圓形回歸模式、天命意識。由此，得出的結論是中國愛情文學模式是：兩情相悅——棒打鴛鴦——無奈分離——回歸。田富軍的《牛郎織女故事與仙女下嫁窮漢原型新探》〔註 18〕中，提出民間故事和文人詩篇中的牛郎織女之事側重完全不同，文人們只是把它當作愛情主題的材料應用，而民間故事主要講述了「窮漢」娶仙女的勞動人民的願望。作者應用弗萊的原型批評中的原型置換原則分析中國民間故事和文人作品，發現諸如此類的作品都遵循著一定程序：仙女、窮漢、窮漢是好人、仙女助窮漢、仙女離開窮漢。此類故事之所以在我們民族的文學中長盛不衰，是因為我們民族的集體無意識作用，是對封建制度下的下層勞動人民和知識分子的一種心理補償。

（二）探尋牛郎織女故事的發源地

民間故事在流傳過程中，不同時代和不同地域都會在故事內核上不斷添加新的情節和信息。後起的故事有著鮮明的時代特色和地域風格，所以

〔註 16〕 劉宗迪：《七夕故事考》，《民間文化論壇》，2006 年第 6 期。

〔註 17〕 邱福慶：《中國愛情文學中的牛郎織女模式》，《龍岩師專學報》，1999 年第 4 期。

〔註 18〕 田富軍：《牛郎織女故事與仙女下嫁窮漢型新探》，《濮陽教育學院學報》，2001 年第 5 期。

最爲百姓喜聞樂道，乃至超過故事的原始版本。並且，民間百姓在口頭流傳中，潛意識地以自己身邊的自然風貌和鄉土人情作爲比附的參照，使一些具有影響力的民間故事在本地生根，成爲本地文化生活中不可缺少的精神財富。關於牛女故事的發源地的研究，是近幾年來新聞媒體和民俗學界的熱點。有以下十幾種說法：「河北鹿泉說」〔註19〕「江蘇太倉說」〔註20〕「山東沂源說」〔註21〕「漢水襄陽、南陽說」〔註22〕「山陝蒙黃河河套說」〔註23〕「冀州蒲坂說」〔註24〕「周秦天水說」〔註25〕「山西和順縣說」〔註26〕等等。這些論爭一方面顯示了這個古老的神話傳說的巨大魅力，至今仍然吸引著大眾的注意和趣味，另一方面也不排除現代商業炒作的因素，尤其是七夕作爲非物質文化遺產被保護，作爲中國情人節被大眾認可以來。牛郎織女神話在我國流傳的時間久遠，地域廣泛，絕不是一個單一的、局部的、地域性的文化現象，而是不同時代不同地域的不同文化因素共同作用而成的。這樣，作爲學界的研究者們就更加需要對這樣一份民族的遺產進行研究，以期澄清一些謬誤和訛傳。

（三）賞析七夕詩詞歌賦

李立在《牛郎織女神話敘事結構的藝術轉換與文學表現》〔註26〕一文中說道，同一個神話存在著不同的表現形式，也就是口頭傳承的話語形式（文本形式）和以星宿的形象爲依託的物象形式（畫面形式）。「後者使牛郎織女神話……向文學詩性觀照方式和詩性感知功能轉換……」的確，牛郎織女故

〔註19〕盧偉麗：《首屆中國七月七愛情節鹿泉開幕》，《燕趙都市報》，2004年8月23日。

〔註20〕倪敏毓：《900年前中國的情人節起源於太倉南碼頭》，《中新江蘇新聞網》，2004年5月24日。

〔註21〕丁若亭：《織女洞 天河配 古典愛情故鄉》。

〔註22〕杜漢華：《「牛郎織女」「七夕節」源考》，《襄樊職業技術學院學報》，2004年第5期。

〔註23〕任振河：《舜居媯是「牛郎織女」愛情故事的發源地》，《太原理工大學學報》，2006年3期。

〔註24〕趙遠夫：《漢水、天漢、天水——論織女傳說的形成》，《天水師範學院學報》，2006年6期。

〔註25〕焦玉強：《和順縣被命名爲「中國牛郎織女文化之鄉」》，《山西日報》2006年12月28日。

〔註26〕李立：《牛郎織女神話敘事結構的藝術轉換與文學表現——由漢代牛郎織女畫像石而引發的思考》，《古代文明》，2007年第1期。

事在漢代定型之後，就一直活躍在詩歌中。從魏晉時期梁宮廷的七夕詩到唐代詩人們的詠唱，宋代大量的七夕詞出現，元散曲中七夕民俗的體現，直到明清時期文人墨客的詠歎。歷代七夕詩歌成為七夕文化的寶庫。對七夕詩歌的研究也是學者們研究的重點。

對七夕詩的審美特徵，古人雖早有注意，但都是批註式的隻言片語，如陸游、王夫之、鄭燮等的評注。今人對七夕詩的研究多是從神話學、民俗學的角度切入，七夕詩僅作為旁證出現，如袁珂、鍾敬文和張振犁等先生的研究。純粹從文學角度對其進行研究的，只有近幾年才出現的十幾篇論文。這些論文均為斷代研究，如陳冰、楊挺對漢魏六朝七夕詩的研究、楊挺對唐代七夕詩的研究、余敏芳等對宋代七夕詞的研究等。山東大學 2006 年張愛美的《元前七夕詩研究》是對元前七夕詩作初步的、系統的研究，從其發展流變中揭示七夕詩與七夕風俗文化的互動發展，從其審美特性中探究其所蘊含的社會文化心理。

（四）牛郎織女故事中的牛和鵲的形象

牛郎織女神話在漢代之前，只是兩個星辰——牽牛和織女——的故事，但是後來在民間廣為流播的過程中，牛和鵲成為了這個故事不可缺少的角色，在故事情節中起著重要作用。在中國漫長的農業社會中，耕牛一直是先民們重要的生產工具和人們朝夕相處，因此，在牛女故事中，老牛也成為了牛女姻緣的促成者。傅瑛的《中國牛神話傳說初探》〔註 27〕中，認為老牛是一個幫助受苦受難主人的形象，從牛郎織女故事又演變出一類牛助型故事。牛具有超人的智慧和力量，可以解決許多人類解決不了的困難，充分體現出牛文化與人類密不可分的關係和當時人類的審美準則。李炳海的《從鵲巢到鵲橋——中國古代文學中的喜鵲形象》〔註 28〕中，認為古代先民們認識到喜鵲是飛禽中的建築師，要在廣闊的銀河上架設橋樑，也只有喜鵲才能勝任。並且喜鵲具有著穩定的象徵意義，被視為吉祥鳥、相思鳥、多情鳥和恩愛鳥。張餘《家園之龍：牛·鵲·蛛》〔註 29〕中，作者以為從「牛——牛郎——牽牛」的演化是社會崇牛習俗的軌跡，從「鵲——鵲橋——鵲橋會」的演變是

〔註 27〕 傅瑛、丁爽：《中國牛神話傳說初探》，《信陽師範學院學報》，1992 年第 2 期。

〔註 28〕 李炳海：《從鵲巢到鵲橋——中國古代文學中的喜鵲形象》，《求索》，1990 年第 2 期。

〔註 29〕 張餘：《家園之龍：牛·鵲·蛛》。

人間相愛相親的美麗虹橋，從「蛛——蛛網——喜蛛網」的演化是民間生動的乞巧風俗的畫卷。

（五）牛郎織女故事的文化意蘊

牛郎織女作為一個古老的神話傳說，具有著我們民族特有的文化底蘊。牛女的婚姻模式是符合中國傳統男耕女織式的家庭組合，也是千百年來中國民眾的理想家庭模式。牛女的至情不渝是中國愛情文學的典範，他們穿越千年的時空一直庇祐著人間的情侶。牛女相愛而分離的脈脈悲情，在天河兩岸千年星光閃爍，打動了世世代代的觀眾。因此，古老的牛女愛情神話也成為中國愛情文學的源頭，滋養著後代的愛情文學的土壤。在牛女研究中，還涉及到文化性質的問題。目前的說法大概有以下幾種：周文化與秦文化的交融說，認為織女是秦人的始祖女媧。〔註30〕李立認為，牛郎就是殷先公王亥，織女是帝顓頊之苗裔孫曰女媧。〔註31〕鄭慧生認為，牛郎織女婚姻反映了漢代之前的小家庭制度，到了漢代與大家庭制的矛盾。〔註32〕胡安蓮則認為，二人婚姻是中國古代婚姻的典型，男耕女織，兒女雙全。〔註33〕炎黃兩族融合說，認為牛郎與織女的結合反映了炎黃兩個部落的融合。〔註34〕杜漢華認為其神話原型是鄭交甫遇神女故事。〔註35〕蒲州織女說，認為織女是舜的孫女，繼承了舜的妻子女英善織的技巧，因而成為神。〔註36〕劉宗迪認為，牛郎織女故事形成是因為古代天文學上星辰是指示農業時間的標誌，由此形成神話故事，和情人節沒有關係。鄭先興認為是走婚制的反映，認為此神話折射的是西王母的走婚制與中原地區的夫妻婚制之間的矛盾與衝突。〔註37〕2006年北師大的馮和一在她的碩士論文中通過「文化取向」「原點取向」「整合取向」三個角度分析了牛女神話，她認為牛郎織女神話是不同的文化內容在歷史發展中不斷衍生和整合的過程。〔註38〕

〔註30〕趙達夫：《論牛郎織女故事的形成與主題》，《西北師大學報》，1990年4期。

〔註31〕李立：《連接神話與現實的橋樑——論牛女故事中烏鵲架橋情節的形成及其美學意義》，《北京社會科學》1990年1期。

〔註32〕鄭慧生：《先秦社會的小家庭制與牛郎織女故事的產生》，1994年3期。

〔註33〕胡安蓮：《牛郎織女神話傳說的演變》，《許昌師專學報》2001年1期。

〔註34〕王紅旗：《七夕與炎黃兩族的融合》，《文史雜誌》2003年4期。

〔註35〕杜漢華：《牛郎織女流變考》，《中州學刊》，2005年第4期。

〔註36〕任振河：《舜居媧是「牛郎織女」愛情故事的發源地》，《太原理工大學學報》，2006年3期。

〔註37〕鄭先興：《漢畫牛郎織女神話的原型分析》，《古代文明》2007年4期。

〔註38〕馮和一：《牛女神話傳說的演變以及文學價值》2006年，北京師範大學，碩士論文。

另外，關於七夕的民風民俗研究的論文數量最多，但是本書主要以文學作品作為依託，探討牛郎織女意象在元明清文學中的傳承情況，所以關於民俗方面的研究成果在這裡不作贅述。

通過對前賢和時彥的研究狀況的考察，不難看出：近百年來，對牛郎織女神話研究、唐以前的詩歌研究已經取得了一些階段性成果，並形成了一定共識。但是對元明清時期牛郎織女文學研究卻十分鮮見，元明清時期的七夕詩也很少有人分析，尤其對明代言言小說《新刻全像牛郎織女傳》、清代傳奇《雙星圖》以及一些與牛女神話相關的小說、傳奇、雜劇更是少有人論及。鑒於民間故事口頭流傳的特性和文字記載的匱乏，牛郎織女民間傳說故事不在本文論述範圍之內。然而，元明清時期俗文學和民間文學對雅文學和士大夫文學的影響是前所未有的，因此，這一時期的牛女文學作品基本上能夠代表那個時期牛郎織女民間故事演進的大致面貌。所以，深入地研究牛郎織女文學在元明清三朝的傳承與嬗變，並揭示與之密切相關的時代特徵、社會思潮、文人心態，便是本書的研究重點和努力方向。

第三節 研究方法、主要內容與創新

在充分掌握第一手資料的基礎上，借鑒前賢和時彥的研究成果，開展本課題研究。本書對牛郎織女文學作品進行全面系統的分析研究與整合，同時考慮這個故事在民間流傳的主要版本，力圖勾勒出元明清時期牛郎織女故事在文學作品中的輪廓，以揭示文人作品和民間作品、文人作品與社會、文人作品與時代的相互關係。研究方法是把科學的考證與理論分析相結合，尤其是對明清之際作家及作品成書年代詳加考辨，以期探其源而明其流。誠如陳寅恪先生所說：「治文學史者，必就同一性質題目之作品，考定其作成之年代。於同中求異，異中求同，為一比較分析之研究，而後文學演化之跡象與夫文人才學之高下，始得明瞭。否則模糊影響，任意批評，恐終不能有真知灼見也。」〔註39〕

本書具體研究方法是：1、文獻法。注重相關歷史文獻的收集與整理，做到言之有據。並且以文獻為重點，以民間故事和民俗為補充，詩文互證，考鏡源流、辨析得失、明其是非。以時代的先後次序為經，以同時代的作家作品為緯，建構牛郎織女故事整體發展演變流程，重點分析元明清之際，這個

〔註39〕陳寅恪：《元白詩箋證稿·琵琶引》，三聯書店2001年，第46頁。

故事的發展流變與內在意象的形成。2、生態研究法。從傳播與接受的角度將故事劃分為文人創作與民間傳說這兩大系統，進行立體交叉研究，力圖突破前人單一的平面研究格局；而且從歷時和共時這兩個層面對詩文、小說、戲曲及民間傳說中的牛郎織女形象進行全面地分析整合，從而揭示出時代政治、接受心理對文人創作心態的影響及其與民間傳說截然不同的文學風貌。3、作品分析法。對於與牛郎織女故事相關的文學作品，從作家背景到寫作時代，從思想內容到藝術手法，進行全面的分析，以期從作品中得到一些文化信息而追尋作品在演變史中的位置。4、在文獻整理、作品分析的基礎上結合時代特徵對作品經行橫向和縱向的比較，分析時代思潮、作家個體對同一主題表現形式的不同。跨文體對牛郎織女體裁的詩歌、小說和戲曲經行比較，分析同一題材在不同體裁中有何變化。

本書主要是通過對元明清時期以牛郎織女故事為題材以及與該故事相關的作品進行梳理、分析和比較，以期說明牛郎織女故事在明清時期的演變軌跡。在後文的論證中，為方便論述，後文將牛郎織女簡稱為牛女。

本書第二章梳理牛女故事在歷史上的產生、發展、成熟及其演變的整體情況，以歷史線索和故事演變線索為經，以各個時代的不同體裁作品為緯，探求故事演變的情況。主要是從縱向的歷史時間上，對牛女神話傳說的源流和演變進行整體勾勒，包括對元明清時期的有關牛女主題的七夕詩詞進行分析。第三章主要通過對明清兩朝的牛郎織女敘事文學主要傳世作品作個案分析，具體考據作家、作品與創作的相關問題。首先是對元明清時期有關牛女故事的作品進行統計，包括那些在文獻中提到卻無傳本的作品。無本流傳的作品在文獻中雖然有吉光片羽式的記載，但是這些作品都是那個時代牛女文學流傳的一種方式。元明清時期是中國俗文學的繁榮時期，牛郎織女故事在這一時期也獲得小說和戲曲作者的青睞，成為文學創作的主题。在明清時期，文人對神話傳說的創作有了一定的理性認識，他們對古代文獻典籍考察的基礎上，有意識地對原有故事進行加工和改造，顯示了明清兩朝特有的時代特色。第四章是在第三章對元明清時期牛女文學相關作品考據的基礎上，進行深入研究。第一節通過分析清代以牛女為主人公的戲曲和小說，考察戲曲小說中牛女故事情節的演變，分析它們對元代以前牛女故事的繼承和創新。第二節通過分析道教中的牛郎織女文學作品，來分析牛郎織女在道教文化中所處的位置，以及道教思想對牛郎織女故事演進的影響。第三節和第四節以明清時期演繹牛女愛情故事為題材的